Porównanie tłumaczeń Jana 19:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wzięli więc — ciało — Jezusa i związali je płótnami z — wonnościami, jaki zwyczaj jest — Judejczykom grzebać.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wzięli więc ciało Jezusa i związali je płótnami z wonnościami tak jak zwyczaj jest Judejczyków grzebać
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wzięli więc ciało Jezusa i owinęli je w płótna, wraz z wonnościami, zgodnie z żydowskim zwyczajem grzebalnym.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wzięli więc ciało Jezusa i związali je płótnami z wonnościami, jako zwyczaj jest Judejczykom grzebać.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wzięli więc ciało Jezusa i związali je płótnami z wonnościami tak, jak zwyczaj jest Judejczyków grzebać

[1)] <x>490 8:2</x>; <x>500 19:25</x>